

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

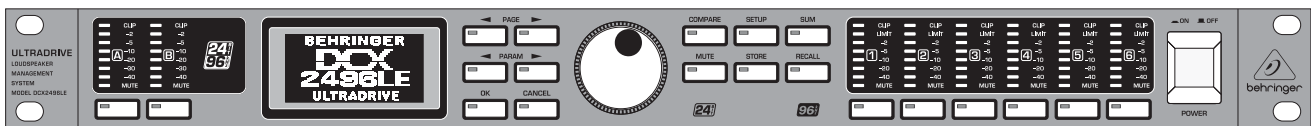
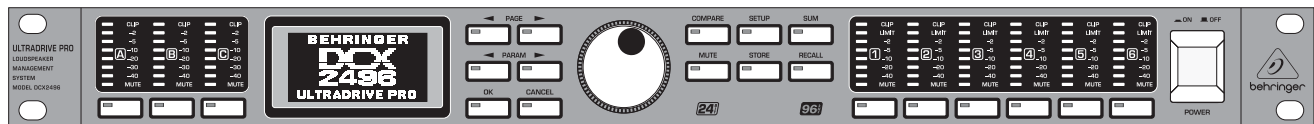
NL

SE

PL

JP

CN



ULTRADRIVE PRO DCX2496/ ULTRADRIVE DCX2496LE

Ultra-High Precision Digital 24-Bit/96 kHz
Loudspeaker Management System

EN

EN Important Safety Instructions

ES

FR



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

11. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coollaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

GARANTÍA LIMITADA

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coollaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

NEGACIÓN LEGAL

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.



Avertissement
Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres

EN

ES

FR

informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen.

Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.



Achtung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
8. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



10. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbindung angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5°C bis 45°C (41°F bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION!
NE PAS OUVRIR!

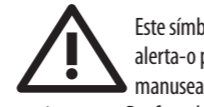


Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso

Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixa na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
8. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
9. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5°C a 45°C (41°F a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION!
NE PAS OUVRIR!



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Attenzione

Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involo inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opsattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5°C till 45°C (41°F till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL

Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niez izolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących usługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.
7. Nie ulewaj celowo bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5°C do 45°C (od 41°F do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全にお使いいただくために**注意**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。

**注意**

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにして下さい。

**注意**

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

**警告**

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けしてください。
5. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリーだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアプライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5°C から 45°C までです (41°F から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全须知**警告**

电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



小心
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾覆而

受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

PL

JP

CN

PL

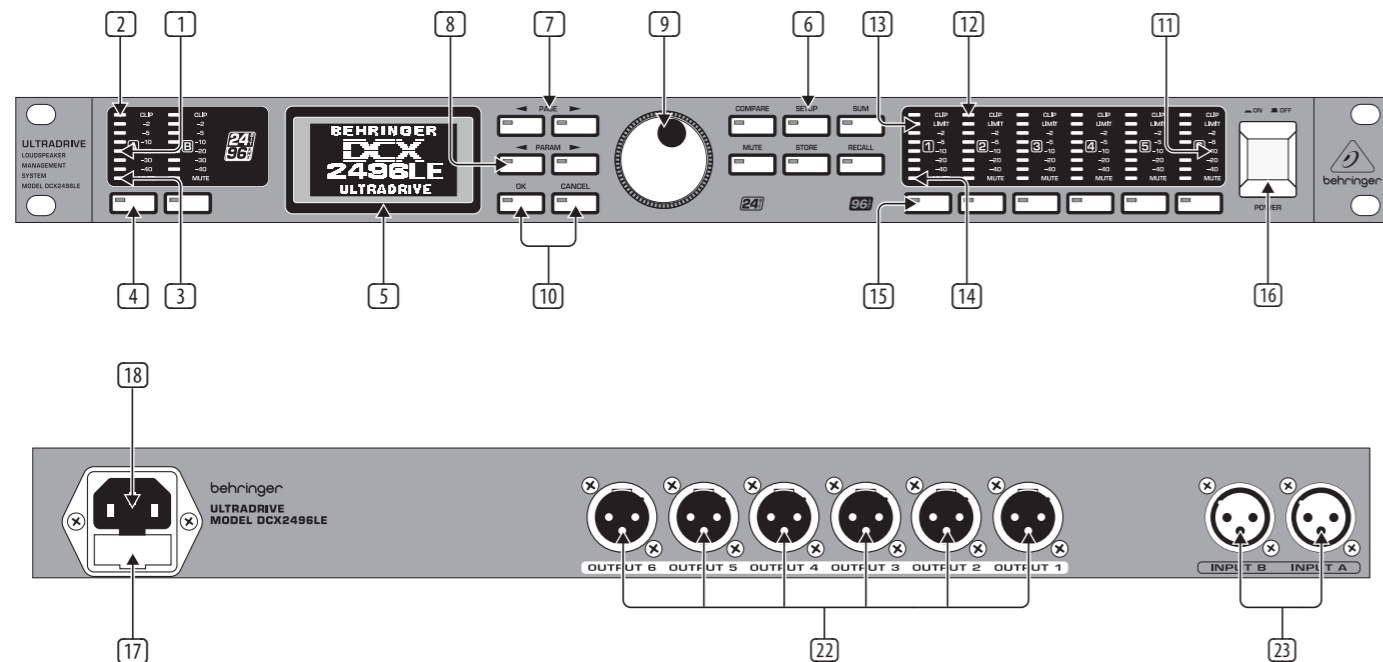
JP

CN

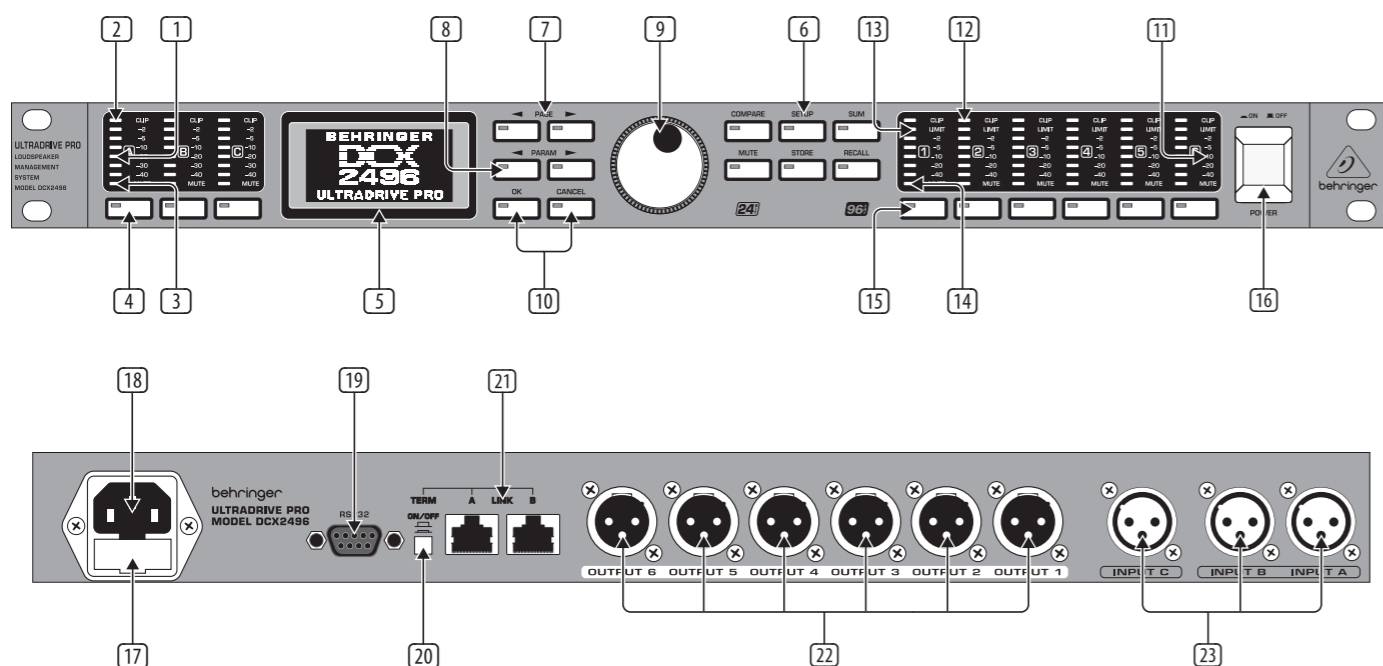
ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

EN Step 1: Controls

DCX2496LE



DCX2496



- 1 The DCX2496(LE) features 6-segment LED displays (plus CLIP and MUTE LED) for precise level adjustment of input signals A-B or A-C.
 - 2 If the input stage is overdriven, the **CLIP** LED will indicate that the signal is distorting.
 - 3 The bottom LED (#8) is the **MUTE** LED (red), which illuminates when the respective input is muted.
 - 4 These are the input channel buttons, which allow you to activate specific functions from the selected menus (e.g. MUTE). Additionally, you can use these buttons to call up the IN A/B/C menus.
 - 5 The **DISPLAY** shows all the menus available for preset editing.
 - 6 Use these buttons to call up the DCX2496(LE)'s menus (e.g. SETUP, RECALL, etc.). The only exception is the **COMPARE** button, which allows you to compare the edits made with the previously selected presets. When COMPARE is active, no value changes can be entered.
 - 7 The **PAGE** buttons select single pages from one menu.
 - 8 Individual parameters can be selected with the **PARAM** buttons.
 - 9 The data wheel allows you to edit the selected parameters.
 - 10 With the **OK** and **CANCEL** buttons you can either confirm or cancel any settings made.
 - 11 Outputs 1-6 each have a 5-segment LED display (plus MUTE, CLIP and LIMIT LED) showing the respective output levels.
 - 12 Like the input stages, the output stages should not be overdriven, i.e. the **CLIP** LED should not illuminate.
 - 13 The **LIMIT** LED illuminates when the limiter for the corresponding output has been activated and is operating.
 - 14 The bottom LED indicator (#8) is the **MUTE** LED, which illuminates as soon as the corresponding output is muted.
 - 15 Output channel buttons, with which you can enter the outputs 1-6 or mute or reactivate individual outputs in MUTE mode.
 - 16 Use the **POWER** switch to put your DCX2496(LE) into operation. The **POWER** switch should always be in the "Off" position when you are about to connect your unit to the mains.
 - 17 This is the **FUSE HOLDER** of your DCX2496(LE). Blown fuses must be replaced by a fuse of the same type and rating.
 - 18 The mains connection is an **IEC** receptacle. An appropriate power cord is included.
 - 19 The 9-pin RS-232 interface allows you to connect your DCX2496 to a computer. This enables you to save and load files, update the DCX2496 operating software, or remotely control one or several ULTRADRIVE PRO units from a PC. Free editor software can be downloaded at behringer.com.
 - 20 When you have daisy-chained several ULTRADRIVE PRO via the LINK connectors (see 21), please press the **TERM** switch on the first and last unit of the chain, to avoid data reflections and transmission errors.
 - 21 Use the LINK connectors A and B (RS-485 network interface) and a commercially available network cable to daisy-chain several ULTRADRIVE PROs.
 - 22 Balanced XLR output connectors for output channels 1-6. Connect your power amps here.
 - 23 Balanced XLR input connectors A-B / A-C are used for connecting input signals.
- DCX2496:
Input A can also be used for digital AES/EBU input signals. Input C can be used for line signals or for connecting a measuring microphone. If AUTO ALIGN has been enabled in the SETUP menu, input C will be set for mic levels automatically. Additionally, phantom power for the measuring microphone will be switched on.

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

ES Paso 1: Controles

- 1 El DCX2496(LE) posee para las señales de entrada A-B / A-C indicadores LED de seis cifras (más LED CLIP) para el control exacto del nivel de entrada.
- 2 Fijese en que las señales de entrada no sobremodulen, de manera que se ilumine el LED **CLIP**, ya que de este modo pueden producirse molestas distorsiones digitales.
- 3 El respectivo LED inferior, el octavo, de estos indicadores de entrada es el LED **MUTE** (rojo). Éste se ilumina cuando se conmuta a mudo la entrada correspondiente.
- 4 Estos son los pulsadores del canal de entrada con los que, dependiendo de los menús seleccionados, puede usted activar funciones para la entrada correspondiente (p. ej., función MUTE). De lo contrario puede usted llamar con ellos los menús IN A/B/C.
- 5 La **DISPLAY** sirve para representar todos los menús que se requieren para la edición de las preselecciones.
- 6 Con estos pulsadores puede usted abrir diferentes menús del DCX2496(LE) (p. Ej., SETUP, RECALL, etc.). La única excepción es el pulsador **COMPARE**. Éste permite comparar las modificaciones que se acaban de efectuar con la preselección elegida antes. Cuando COMPARE está activo no puede introducirse ninguna modificación de los valores.
- 7 Utilice los pulsadores **PAGE** para seleccionar las páginas individuales dentro de un menú.
- 8 Los parámetros individuales pueden seleccionarse mediante el pulsador **PARAM**.
- 9 Con la rueda de datos pueden modificarse los parámetros escogidos.
- 10 Mediante los pulsadores **OK** y **CANCEL** puede usted bien confirmar los ajustes efectuados (OK) bien cancelarlos (CANCEL).
- 11 Para las salidas 1 - 6 existen indicadores LED de cinco cifras (más el LED MUTE, CLIP y LIMIT), los cuales indican el nivel de salida respectivo.
- 12 Al igual que las señales de entrada, las señales de salida no deben sobremodular el ULTRADRIVE PRO de manera que no se ilumine el LED **CLIP**.
- 13 LED **LIMIT** se ilumina tan pronto como el limitador esté activado en la salida correspondiente y trabaje.
- 14 El respectivo LED inferior, el octavo, de estos indicadores de salida es el LED **MUTE**. Éste se ilumina cuando la salida correspondiente se conmuta a mudo.
- 15 Estos son los pulsadores del canal de salida con los que usted puede seleccionar los menús de salida OUT 1-6 o conmutar a mudo salidas individuales en el funcionamiento MUTE o activarlas de nuevo.
- 16 Con el interruptor POWER se pone en funcionamiento el DCX2496(LE). El conmutador POWER debe encontrarse en la posición de "apagado" (no presionado) cuando realice la conexión a la red de corriente.
- 17 Éste es el **FUSE HOLDER** del DCX2496(LE). Si sustituye el fusible deberá emplear indispensablemente uno del mismo tipo.
- 18 La conexión a red se realiza mediante una toma de tres espigas **IEC**. En el suministro se incluye un cable de red adecuado.
- 19 La conexión RS232 de 9 polos hace posible la comunicación entre el DCX2496 y un ordenador. Así pueden, por ejemplo, guardarse y cargarse archivos, actualizarse el software de funcionamiento del DCX2496 o controlarse a distancia uno o más ULTRADRIVE PRO desde el ordenador. El Software Editor gratuito lo obtendrá en behringer.com.
- 20 Si a través de las conexiones LINK (véase 21) ha interconectado usted varios ULTRADRIVE PRO, entonces presione el interruptor **TERM** en el primer y en el último aparato de la cadena, para evitar reflexiones de datos y con ello errores de transferencia asociados.
- 21 A través de las conexiones LINK A y B (interfaz de red RS-485) puede usted interconectar varios ULTRADRIVE PRO con un cable de red de uso habitual en el comercio.
- 22 Estas son las tomas de salida XLR balanceadas para los canales de salida 1 hasta 6. Aquí conectará usted sus postamplificadores.
- 23 Las tomas de entrada XLR balanceadas A-B / A-C sirven para la conexión de las señales de entrada.
DCX2496:
Por favor, si trabaja con una señal de entrada AES/EBU digital utilice únicamente la entrada A. La entrada C está prevista opcionalmente para la conexión de una señal line o para la conexión de un micrófono calibrado. Si ha activado la opción AUTO ALIGN en el menú SETUP, entonces la entrada C se conmutará automáticamente al nivel del micrófono. Adicionalmente, se activará la alimentación fantasma para el micrófono calibrado que se va a conectar.

FR Etape 1 : Réglages

- 1 Le DCX2496(LE) possède chaînes de LED 6 segments plus LED de crêtes CLIP correspondant aux entrées A-B / A-C pour le contrôle précis des niveaux d'entrée.
- 2 Veillez à ne pas faire saturer les entrées (les LED **CLIP** s'allument) sous peine de faire apparaître des distorsions numériques très désagréables.
- 3 La LED inférieure de ces afficheurs est la LED **MUTE** (rouge). Elle s'allume lorsque l'entrée correspondante est « mutée » (coupée).
- 4 Il s'agit des touches de l'entrée des canaux grâce auxquelles on peut, selon les fonctions sélectionnées dans les menus, activer l'entrée correspondante (par exemple fonction MUTE). Ces touches permettent également d'appeler les menus IN A/B/C.
- 5 L' **DISPLAY** sert à la représentation de tous les menus nécessaires à l'édition des presets.
- 6 Ces touches permettent d'appeler différents menus du DCX2496(LE) tels que SETUP, RECALL, etc. La touche **COMPARE** constitue la seule exception. Lors de l'édition d'une preset, elle permet de comparer la preset modifiée à la preset de départ. Lorsque COMPARE est active, aucune modification de valeur n'est possible.
- 7 Utilisez la touche **PAGE** pour sélectionner chaque page d'un même menu.
- 8 On sélectionne chaque paramètre avec la touche **PARAM**.
- 9 La roue sans fin permet de modifier le paramètre sélectionné.
- 10 On valide les modifications entreprises via la touche **OK** et on les annule via la touche **CANCEL**.
- 11 Le DCX2496(LE) dispose chaînes de LED 5 segments (plus LED MUTE, CLIP et LIMIT) assignées aux sorties 1 à 6. Elles indiquent les différents niveaux de sortie.
- 12 Comme pour les entrées, nous vous conseillons de ne pas faire saturer les sorties de l'ULTRADRIVE PRO, autrement dit les LED **CLIP** doivent rester éteintes, afin de ne pas générer de distorsions numériques.
- 13 La LED **LIMIT** s'allume dès que le limiteur de la sortie en question entre en service.
- 14 Les LED inférieures sont les LED **MUTE**. Elles s'allument lorsque leur sortie est « mutée », c'est à dire rendue muette.
- 15 Il s'agit des touches de sortie des canaux grâce auxquelles on peut sélectionner les menus OUT 1-6. En mode MUTE, elles servent également à activer ou désactiver chaque sortie.
- 16 Le commutateur POWER met le DCX2496(LE) sous tension. Avant de brancher l'appareil à la tension secteur, assurez-vous que le commutateur POWER est en position « Arrêt ».
- 17 Il s'agit du **FUSE HOLDER** du DCX2496(LE). Si vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible identique.
- 18 On effectue la liaison à la tension secteur via l'embase **IEC**. Le cordon d'alimentation correspondant est fourni.
- 19 Le connecteur RS232 neuf broches permet la communication entre le DCX2496 et un ordinateur. Il est alors possible de sauvegarder et de charger des données, d'actualiser le système d'exploitation du DCX2496 ou de commander plusieurs ULTRADRIVE PRO à partir d'un PC. Le logiciel d'édition gratuit est en téléchargement sur behringer.com.
- 20 Si vous cascadez plusieurs ULTRADRIVE PRO via les connecteurs LINK (voir 21), appuyez sur le commutateur **TERM** de la première et de la dernière machines de la chaîne afin d'éviter les réflexions de données et les erreurs de transmission en résultant.
- 21 Les connecteurs LINK A et B (interface réseau RS-485) permettent de raccorder plusieurs DCX2496 entre eux via des câbles réseau standards.
- 22 Il s'agit des sorties sur XLR symétriques des canaux de sortie 1 à 6. Câblez-y vos amplis de puissance.
- 23 Les entrées A-B / A-C sur XLR symétriques reçoivent les signaux alimentant le DCX2496.
DCX2496:
Si vous travaillez avec un signal numérique AES/EBU, utilisez uniquement l'entrée A. L'entrée C est conçue pour accueillir, au choix, un signal ligne ou le signal d'un micro de mesure. Si vous avez activé la fonction AUTO ALIGN du menu SETUP, l'entrée C est automatiquement transformée en entrée micro et l'alimentation fantôme destinée au micro de mesure est activée.

ES

FR

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

DE Schritt 1: Bedienelemente

- 1 Die DCX2496(LE) besitzt für die Eingangssignale A-B / A-C 6-stellige LED-Anzeigen (plus CLIP-LED) zur genauen Kontrolle der Eingangspegel.
- 2 Achten Sie darauf, dass die Eingangssignale nicht übersteuern, so dass die **CLIP**-LED leuchtet, da es dadurch zu unangenehmen digitalen Verzerrungen kommen kann.
- 3 Die jeweils unterste, achte LED dieser Eingangsanzeigen ist die **MUTE**-LED (rot). Diese leuchtet, wenn der entsprechende Eingang stummgeschaltet wird.
- 4 Dies sind die Eingangskanaltaster, mit denen Sie abhängig von den angewählten Menüfunktionen für den entsprechenden Eingang aktivieren können (z. B. MUTE-Funktion). Ansonsten können Sie mit ihnen die IN A/B/C-Menüs aufrufen.
- 5 Das **DISPLAY** dient zur Darstellung aller Menüs, die zur Bearbeitung der Presets benötigt werden.
- 6 Mit diesen Tastern können Sie unterschiedliche Menüs der DCX2496(LE) aufrufen (z. B. SETUP, RECALL etc.). Die einzige Ausnahme ist der **COMPARE**-Taster. Er erlaubt die gerade vorgenommenen Änderungen mit dem vorher ausgewählten Preset zu vergleichen. Wenn COMPARE aktiv ist, lassen sich keine Wertänderungen eingeben.
- 7 Nutzen Sie die **PAGE**-Taster, um die einzelnen Seiten innerhalb eines Menüs anzuwählen.
- 8 Einzelne Parameter lassen sich mit den **PARAM**-Tastern auswählen.
- 9 Mit dem Datawheel können die ausgesuchten Parameter verändert werden.
- 10 Mit dem **OK**- und dem **CANCEL**-Taster können Sie vorgenommene Einstellungen entweder bestätigen (OK) oder abbrechen (CANCEL).
- 11 Für die Ausgänge 1 - 6 gibt es 5-stellige LED-Anzeigen (plus MUTE-, CLIP- und LIMIT-LED), die den jeweiligen Ausgangspegel anzeigen.
- 12 Wie die Eingangssignale sollten auch die Ausgangssignale die ULTRADRIVE PRO nicht übersteuern, so dass die **CLIP**-LED nicht leuchtet.
- 13 Die **LIMIT**-LED leuchtet, sobald der Limiter im entsprechenden Ausgang aktiviert ist und arbeitet.
- 14 Die jeweils unterste, achte LED dieser Ausgangsanzeigen ist die **MUTE**-LED. Diese leuchtet, wenn der entsprechende Ausgang stummgeschaltet wird.
- 15 Dies sind die Ausgangskanaltaster, mit denen Sie die OUT 1-6 Menüs anwählen können oder im MUTE-Betrieb einzelne Ausgänge stumm schalten oder wieder aktivieren können.
- 16 Mit dem POWER-Schalter nehmen Sie die DCX2496(LE) in Betrieb. Der POWER-Schalter sollte sich in der Stellung „Aus“ befinden, wenn Sie die Verbindung zum Stromnetz herstellen.
- 17 Dies ist der **FUSE HOLDER** der DCX2496(LE). Beim Ersetzen der Sicherung sollten Sie unbedingt den gleichen Typ verwenden.
- 18 Die Netzverbindung erfolgt über eine **IEC**-kaltgerätebuchse. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.
- 19 Der 9-polige RS232-Anschluss ermöglicht die Kommunikation zwischen dem DCX2496 und einem Computer. So lassen sich z. B. Dateien speichern und laden, die DCX2496-Betriebs-Software aktualisieren oder eine bzw. mehrere ULTRADRIVE PRO vom PC aus fernsteuern. Die kostenlose Editor-Software erhalten Sie unter behringer.com.
- 20 Wenn Sie über die LINK-Anschlüsse (siehe 21) mehrere ULTRADRIVE PRO miteinander verkettet haben, drücken Sie bitte am ersten und am letzten Gerät der Kette den **TERM**-Schalter, um Datenreflexionen und damit verbundene Übertragungsfehler zu vermeiden.
- 21 Über die LINK-Anschlüsse A und B (RS-485-Netzwerkschnittstelle) können Sie mit einem handelsüblichen Netzkabel mehrere ULTRADRIVE PROs miteinander verketteten.
- 22 Dies sind die symmetrischen XLR-Ausgangsbuchsen für die Ausgangskanäle 1 bis 6. Hier schließen Sie Ihre Endstufen an.
- 23 Die symmetrischen XLR-Eingangsbuchsen A-B / A-C dienen zum Anschluss der Eingangssignale.

DCX2496:
Wenn Sie mit einem digitalen AES/EBU-Eingangssignal arbeiten, so nutzen Sie bitte nur den Eingang A. Der Eingang C ist wahlweise für den Anschluss eines Line-Signals oder den Anschluss eines Messmikrofons vorgesehen. Sollten Sie im SETUP-Menü die AUTO ALIGN-Funktion aktiviert haben, so wird der Eingang C automatisch auf Mikrofonpegel geschaltet. Zusätzlich wird die Phantomspeisung für das anzuschließende Messmikrofon aktiviert.

PT Passo 1: Controles

- 1 O DCX2496(LE) dispõe para os sinais de entrada A-B / A-C indicações LED de 6 dígitos (mais o LED CLIP) para um controlo exacto dos níveis de entrada.
- 2 Certifique-se de que os sinais de entrada não sejam sobremodulados, de forma a que o LED **CLIP** acenda, visto que podem ocorrer distorções digitais desagradáveis.
- 3 O oitavo LED destas indicações de entrada, ou seja o LED mais abaixo, é o LED **MUTE** (vermelho). Este LED está aceso quando o som da entrada correspondente for suprimido.
- 4 Estas são as teclas de canal de entrada através das quais pode activar em função do menu seleccionado, as funções para a respectiva entrada (p. ex. função MUTE). Caso contrário, poderá aceder através destas teclas aos menus IN A/B/C.
- 5 O **DISPLAY** (mostrador) é utilizado para apresentação de toso os menus, que são necessários para o processamento dos Presets.
- 6 Com estas teclas pode chamar vários menus do DCX2496(LE) (p. ex. SETUP, RECALL, etc.). A única excepção é a tecla **COMPARE**. Esta tecla permite comparar as alterações que acabou de efectuar com o Preset previamente seleccionado. Se COMPARE estiver activo não é possível efectuar alterações de valores.
- 7 Utilize a tecla **PAGE** para aceder às várias páginas no âmbito de um menu.
- 8 É possível seleccionar alguns parâmetros com as teclas **PARAM**.
- 9 Pode alterar os parâmetros seleccionados com o Datawheel.
- 10 Com a tecla **OK** e a tecla **CANCEL** pode confirmar (OK) ou cancelar (CANCEL) as definições realizadas.
- 11 Para as saídas 1 - 6 existem indicações LED de 5 dígitos (mais o LED MUTE, CLIP e LIMIT), que indicam o respectivo nível de saída.
- 12 Tal como os sinais de entrada, os sinais de saída também não devem sobremodular o ULTRADRIVE PRO, de forma a que o LED **CLIP** não acenda.
- 13 O LED **LIMIT** acende logo que o limitador na respectiva saída estiver activo e a trabalhar.
- 14 O oitavo LED destas indicações de saída, ou seja o LED mais abaixo, é o LED **MUTE**. Este LED está aceso quando o som da saída correspondente for suprimido.
- 15 Estas são as teclas de canal de saída através das quais pode seleccionar os menus OUT 1-6 ou suprimir o som nas diversas saídas no modo MUTE ou voltar a activá-lo.
- 16 Com a tecla POWER coloca o DCX2496(LE) em funcionamento. O interruptor POWER deverá encontrar-se na posição “Desligado” (não premido), sempre que ligar o aparelho à corrente eléctrica.
- 17 Trata-se do **FUSE HOLDER** do DCX2496(LE). Ao substituir um fusível deve utilizar sempre o mesmo tipo de fusível.
- 18 A ligação à rede é efectuada por meio de uma tomada para ligação a dispositivos frios **IEC**. Um cabo de rede adequado faz parte da gama de fornecimento.
- 19 A ligação RS-232 de 9 pinos realiza a comunicação entre o DCX2496 e um computador. Assim, é possível gravar e carregar p. ex. ficheiros, actualizar o software do sistema operativo do DCX2496 ou comandar à distância um ou vários ULTRADRIVE PRO a partir do PC. Poderá obter o software Editor gratuito na nossa página de Internet (behringer.com).
- 20 Se tiver encadeado através das ligações LINK (ver 21) vários ULTRADRIVE PRO, prima no primeiro e no último aparelho a tecla **TERM**, de forma a evitar as reflexões de dados e, por conseguinte, os erros de transmissão adjacentes.
- 21 Através das ligações LINK A e B (interface para a rede RS-485) pode interligar vários ULTRADRIVE PROs com cabos de rede vulgares no mercado.
- 22 Estas são as tomadas de saída simétricas XLR para os canais de saída 1 a 6. Aqui pode ligar os seus estágios finais.

DCX2496:
Se estiver a trabalhar com um sinal de entrada digital AES/EBU, deve utilizar apenas a entrada A. A entrada C pode ser utilizada opcionalmente para a ligação de um sinal Line ou de um microfone de medição. Se, no menu SETUP estiver activa a função AUTO ALIGN, a entrada C é comutada automaticamente para o nível do microfone. Além disso, é activada a alimentação fantasma para o microfone de medição que vai aqui ser ligado.

DE

PT

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

IT Passo 1: Controlli

- 1 Il DCX2496(LE) dispone di display LED a 6 segmenti (più LED CLIP e MUTE) per una regolazione precisa del livello dei segnali di ingresso AB o AC.
- 2 Se lo stadio di ingresso è overdrive, il LED **CLIP** indicherà che il segnale è distorto.
- 3 Il LED inferiore (# 8) è il LED **MUTE** (rosso), che si illumina quando il rispettivo ingresso è silenziato.
- 4 Questi sono i pulsanti del canale di ingresso, che consentono di attivare funzioni specifiche dai menu selezionati (es. MUTE). Inoltre, è possibile utilizzare questi pulsanti per richiamare i menu IN A/B/C.
- 5 Il **DISPLAY** mostra tutti i menu disponibili per la modifica dei preset.
- 6 Utilizzare questi pulsanti per richiamare i menu del DCX2496 (LE) (ad es. SETUP, RECALL, ecc.). L'unica eccezione è il pulsante **COMPARE**, che consente di confrontare le modifiche effettuate con i preset selezionati in precedenza. Quando COMPARE è attivo, non è possibile immettere modifiche di valore.
- 7 I pulsanti **PAGE** selezionano singole pagine da un menu.
- 8 I singoli parametri possono essere selezionati con i pulsanti **PARAM**.
- 9 La datawheel consente di modificare i parametri selezionati.
- 10 Con i pulsanti **OK** e **CANCEL** è possibile confermare o annullare le impostazioni effettuate.
- 11 Le uscite 1-6 hanno ciascuna un display LED a 5 segmenti (più LED MUTE, CLIP e LIMIT) che mostra i rispettivi livelli di uscita.
- 12 Come gli stadi di ingresso, gli stadi di uscita non dovrebbero essere sovraccaricati, cioè il LED **CLIP** non dovrebbe illuminarsi.
- 13 Il LED **LIMIT** si accende quando il limitatore per l'uscita corrispondente è stato attivato ed è in funzione.
- 14 L'indicatore LED inferiore (# 8) è il LED **MUTE**, che si illumina non appena l'uscita corrispondente viene disattivata.
- 15 Pulsanti dei canali di uscita, con i quali è possibile inserire le uscite 1-6 o disattivare o riattivare le singole uscite in modalità MUTE.
- 16 Utilizzare l'interruttore POWER per mettere in funzione il DCX2496 (LE). L'interruttore POWER deve essere sempre in posizione "Off" quando si sta per collegare l'unità alla rete elettrica.
- 17 Questo è il **FUSE HOLDER** del tuo DCX2496 (LE). I fusibili bruciati devono essere sostituiti con un fusibile dello stesso tipo e valore.
- 18 Il collegamento alla rete è una presa **IEC**. È incluso un cavo di alimentazione appropriato.
- 19 L'interfaccia RS-232 a 9 pin consente di collegare il DCX2496 a un computer. Ciò consente di salvare e caricare file, aggiornare il software operativo DCX2496 o controllare a distanza una o più unità ULTRADRIVE PRO da un PC. Il software editor gratuito può essere scaricato da behringer.com.
- 20 Quando si sono collegati a margherita diversi ULTRADRIVE PRO tramite i connettori LINK (vedere 21), premere l'interruttore **TERM** sulla prima e sull'ultima unità della catena, per evitare riflessi di dati ed errori di trasmissione.
- 21 Utilizzare i connettori LINK A e B (interfaccia di rete RS-485) e un cavo di rete disponibile in commercio per collegare a margherita diversi ULTRADRIVE PRO.
- 22 Connettori di uscita XLR bilanciati per i canali di uscita 1-6. Collega qui i tuoi amplificatori di potenza.
- 23 I connettori di ingresso XLR bilanciati AB / AC vengono utilizzati per collegare i segnali di ingresso.
DCX2496:
L'ingresso A può essere utilizzato anche per i segnali di ingresso AES/EBU digitali. L'ingresso C può essere utilizzato per segnali di linea o per collegare un microfono di misurazione. Se AUTO ALIGN è stato abilitato nel menu SETUP, l'ingresso C verrà impostato automaticamente per i livelli del microfono. Inoltre, verrà attivata l'alimentazione phantom per il microfono di misurazione.

NL Stap 1: Bediening

- 1 De DCX2496(LE) is voorzien van 6-segment LED-displays (plus CLIP en MUTE LED) voor nauwkeurige niveau-aanpassing van ingangssignalen AB of AC.
- 2 Als de ingangstrap wordt overschreven, geeft de **CLIP**-LED aan dat het signaal vervormt.
- 3 De onderste LED (# 8) is de **MUTE**-LED (rood), die oplicht wanneer de respectieve ingang is gedempt.
- 4 Dit zijn de ingangskanaalknoppen waarmee u specifieke functies van de geselecteerde menu's (bijv. MUTE) kunt activeren. Bovendien kunt u deze knoppen gebruiken om de IN A/B/C-menu's op te roepen.
- 5 Het **DISPLAY** toont alle menu's die beschikbaar zijn voor het bewerken van voorinstellingen.
- 6 Gebruik deze knoppen om de menu's van de DCX2496(LE) op te roepen (bijv. SETUP, RECALL, enz.). De enige uitzondering is de COMPARE-knop, waarmee u de gemaakte bewerkingen met de eerder geselecteerde presets kunt vergelijken. Als **COMPARE** actief is, kunnen er geen waardewijzigingen worden ingevoerd.
- 7 De **PAGE**-knoppen selecteren afzonderlijke pagina's uit één menu.
- 8 Individuele parameters kunnen worden geselecteerd met de **PARAM**-knoppen.
- 9 Met het datawiel kunt u de geselecteerde parameters bewerken.
- 10 Met de **OK**- en **CANCEL**-knoppen kunt u gemaakte instellingen bevestigen of annuleren.
- 11 Uitgangen 1-6 hebben elk een 5-segment LED-display (plus MUTE, CLIP en LIMIT LED) die de respectieve uitgangsniveaus toont.
- 12 Net als de ingangstrappen mogen de eindtrappen niet worden overschreden, dwz de **CLIP**-LED mag niet oplichten.
- 13 De **LIMIT**-LED licht op als de limiter voor de bijbehorende uitgang is geactiveerd en in werking is.
- 14 De onderste LED-indicator (# 8) is de **MUTE**-LED, die gaat branden zodra de bijbehorende uitgang is gedempt.
- 15 Uitgangskanaalknoppen, waarmee u de uitgangen 1-6 kunt invoeren of individuele uitgangen kunt dempen of reactiveren in de MUTE-modus.
- 16 Gebruik de POWER-schakelaar om uw DCX2496(LE) in werking te stellen. De POWER-schakelaar moet altijd in de "Uit"-stand staan als u op het punt staat uw apparaat op het lichtnet aan te sluiten.
- 17 Dit is de **FUSE HOLDER** van uw DCX2496(LE). Doorgebrande zekeringen moeten worden vervangen door een zekering van hetzelfde type en dezelfde waarde.
- 18 De netaansluiting is een **IEC**-stopcontact. Er wordt een passend netsnoer meegeleverd.
- 19 Met de 9-pins RS-232-interface kunt u uw DCX2496 op een computer aansluiten. Hiermee kunt u bestanden opslaan en laden, de DCX2496-besturingssoftware bijwerken of een of meer ULTRADRIVE PRO-units op afstand bedienen vanaf een pc. Gratis bewerkingssoftware kan worden gedownload op behringer.com.
- 20 Als u meerdere ULTRADRIVE PRO in serie hebt geschakeld via de LINK-connectoren (zie 21), drukt u op de **TERM**-schakelaar op de eerste en laatste eenheid van de ketting om gegevensreflecties en transmissiefouten te voorkomen.
- 21 Gebruik de LINK-connectoren A en B (RS-485-netwerkinterface) en een in de handel verkrijgbare netwerkkabel om verschillende ULTRADRIVE PRO's in serie te schakelen.
- 22 Gebalanceerde XLR-uitgangen voor uitgangskanalen 1-6. Sluit hier uw eindversterkers aan.
- 23 Gebalanceerde XLR-ingangsaansluitingen AB / AC worden gebruikt voor het aansluiten van ingangssignalen.
DCX2496:
Ingang A kan ook worden gebruikt voor digitale AES/EBU-ingangssignalen. Ingang C kan worden gebruikt voor lijnsignalen of voor het aansluiten van een meetmicrofoon. Als AUTO ALIGN is ingeschakeld in het SETUP-menu, wordt ingang C automatisch ingesteld voor microfoonniveau's. Daarnaast wordt fantoomvoeding voor de meetmicrofoon ingeschakeld.

IT

NL

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

SE Steg 1: Kontroller

- 1 DCX2496(LE) har 6-segment LED-skärmar (plus CLIP och MUTE LED) för exakt nivåjustering av signalerna AB eller AC.
 - 2 Om ingångssteget är överdrivet kommer **CLIP** LED att indikera att signalen är förvrängd.
 - 3 Den nedre lysdioden (# 8) är **MUTE**-lysdioden (röd) som tänds när respektive ingång är avstängd.
 - 4 Dessa är ingångskanalens knappar, som låter dig aktivera specifika funktioner från de valda menyerna (t.ex. MUTE). Dessutom kan du använda dessa knappar för att öppna IN A/B/C-menyer.
 - 5 **DISPLAY** visar alla tillgängliga menyer för förinställd redigering.
 - 6 Använd dessa knappar för att öppna DCX2496(LE) menyer (t.ex. INSTÄLLNING, RECALL, etc.). Det enda undantaget är **COMPARE**-knappen, som låter dig jämföra redigeringarna som gjorts med de tidigare valda förinställningarna. När COMPARE är aktivt kan inga värdeförändringar anges.
 - 7 **PAGE**-knapparna väljer enstaka sidor från en meny.
 - 8 Individuella parametrar kan väljas med **PARAM**-knapparna.
 - 9 Med datahjulet kan du redigera de valda parametrarna.
 - 10 Med knapparna **OK** och **CANCEL** kan du antingen bekräfta eller avbryta alla inställningar som gjorts.
 - 11 Utgångarna 1-6 har vardera en 5-segment LED-display (plus MUTE, CLIP och LIMIT LED) som visar respektive utgångsnivåer.
 - 12 Liksom ingångsstegen bör utgångsstegen inte överdrivas, dvs. **CLIP**-lysdioden ska inte tändas.
 - 13 **LIMIT**-LED tänds när begränsaren för motsvarande utgång har aktiverats och fungerar.
 - 14 Den nedre LED-indikatorn (# 8) är **MUTE** LED, som tänds så snart motsvarande utgång är avstängd.
 - 15 Utgångskanalknappar, med vilka du kan mata in utgångarna 1-6 eller stänga av eller återaktivera enskilda utgångar i MUTE-läge.
 - 16 Använd POWER-omkopplaren för att sätta igång din DCX2496(LE). POWER-omkopplaren ska alltid vara i "Off"-läget när du ska ansluta din enhet till elnätet.
 - 17 Detta är **FUSE HOLDER** på din DCX2496(LE). Utblåsta säkringar måste bytas ut mot en säkring av samma typ och klass.
 - 18 Nätslutningen är ett **IEC**-uttag. En lämplig nätsladd ingår.
 - 19 Med det 9-stifts RS-232-gränssnittet kan du ansluta din DCX2496 till en dator. Detta gör att du kan spara och ladda filer, uppdatera DCX2496-operativprogrammet eller fjärrstyra en eller flera ULTRADRIVE PRO-enheter från en dator. Gratis redigeringsprogramvara kan laddas ner på behringer.com.
 - 20 När du har kedjat flera ULTRADRIVE PRO via LINK-kontakterna (se 21), tryck på **TERM**-omkopplaren på den första och sista enheten i kedjan för att undvika datareflekationer och överföringsfel.
 - 21 Använd LINK-kontakterna A och B (RS-485 nätverksgränssnitt) och en kommersiellt tillgänglig nätverkskabel för att kedja flera ULTRADRIVE PRO.
 - 22 Balanserade XLR-utgångar för utgångskanalerna 1-6. Anslut dina förstärkare här.
 - 23 Balanserade XLR-ingångar AB / AC används för att ansluta ingångssignaler.
- DCX2496:
 Ingång A kan också användas för digitala AES/EBU-ingångssignaler. Ingång C kan användas för linjesignaler eller för anslutning av en mätmikrofon. Om AUTO ALIGN har aktiverats i SETUP-menyn kommer ingång C att ställas in för mikrofonnivåer automatiskt. Dessutom kommer fantommatning för mätmikrofonen att slås på.

PL Krok 1: Sterowanica

- 1 DCX2496(LE) posiada 6-segmentowe wyświetlacze LED (plus CLIP i MUTE LED) do precyzyjnej regulacji poziomu sygnałów wejściowych AB lub AC.
 - 2 Jeśli stopień wejściowy jest przesterowany, dioda **CLIP** LED zasygnalizuje, że sygnał jest zniekształcony.
 - 3 Dolna dioda LED (# 8) to dioda **MUTE** (czerwona), która świeci się, gdy odpowiednie wejście jest wyciszone.
 - 4 Są to przyciski kanałów wejściowych, które pozwalają aktywować określone funkcje z wybranych menu (np. MUTE). Dodatkowo możesz użyć tych przycisków do wywołania menu IN A/B/C.
 - 5 **DISPLAY** pokazuje wszystkie menu dostępne do edycji presetów.
 - 6 Użyj tych przycisków, aby wywołać menu DCX2496(LE) (np. SETUP, RECALL, itp.). Jedynym wyjątkiem jest przycisk PORÓWNAJ, który umożliwia porównanie edycji dokonanych z poprzednio wybranymi presetami. Gdy funkcja **COMPARE** jest aktywna, nie można wprowadzać żadnych zmian wartości.
 - 7 Przyciski **PAGE** wybierają pojedyncze strony z jednego menu.
 - 8 Poszczególne parametry można wybierać za pomocą przycisków **PARAM**.
 - 9 Koło danych umożliwia edycję wybranych parametrów.
 - 10 Za pomocą przycisków **OK** i **CANCEL** możesz potwierdzić lub anulować wprowadzone ustawienia.
 - 11 Każde z wyjść 1-6 ma 5-segmentowy wyświetlacz LED (plus MUTE, CLIP i LIMIT) pokazujący odpowiednie poziomy wyjściowe.
 - 12 Podobnie jak stopnie wejściowe, stopnie wyjściowe nie powinny być przesterowane, tzn. Dioda **CLIP** nie powinna świecić.
 - 13 Dioda **LIMIT** świeci się, gdy ogranicznik odpowiedniego wyjścia został aktywowany i działa.
 - 14 Dolny wskaźnik LED (# 8) to **MUTE** LED, który zapala się, gdy tylko odpowiednie wyjście zostanie wyciszone.
 - 15 Przyciski kanałów wyjściowych, którymi można wejść na wyjścia 1-6 lub wyciszyć lub ponownie aktywować poszczególne wyjścia w trybie MUTE.
 - 16 Użyj przełącznika POWER, aby uruchomić DCX2496(LE). Przełącznik POWER powinien zawsze znajdować się w pozycji „Off”, gdy masz zamiar podłączyć urządzenie do sieci.
 - 17 To jest **FUSE HOLDER** w DCX2496(LE). Przepalone bezpieczniki należy zastąpić bezpiecznikami tego samego typu i wartości.
 - 18 Podłączenie do sieci to gniazdo **IEC**. W zestawie odpowiedni przewód zasilający.
 - 19 9-pinowy interfejs RS-232 umożliwia podłączenie DCX2496 do komputera. Umożliwia to zapis i ładowanie plików, aktualizację oprogramowania operacyjnego DCX2496 lub zdalne sterowanie jedną lub kilkoma jednostkami ULTRADRIVE PRO z komputera PC. Bezpłatne oprogramowanie do edycji można pobrać ze strony behringer.com.
 - 20 Gdy połączysz szeregowo kilka ULTRADRIVE PRO za pomocą złączy LINK (patrz 21), naciśnij przełącznik **TERM** na pierwszej i ostatniej jednostce łańcucha, aby uniknąć odbić danych i błędów transmisji.
 - 21 Użyj złączy LINK A i B (interfejs sieciowy RS-485) oraz dostępnego w handlu kabla sieciowego, aby połączyć szeregowo kilka ULTRADRIVE PRO.
 - 22 Symetryczne złącza wyjściowe XLR dla kanałów wyjściowych 1-6. Tutaj podłącz wzmacniacze mocy.
 - 23 Symetryczne złącza wejściowe XLR AB / AC służą do podłączania sygnałów wejściowych.
- DCX2496:
 Wejście A może być również używane do cyfrowych sygnałów wejściowych AES/EBU. Wejście C można wykorzystać do sygnałów liniowych lub do podłączenia mikrofonu pomiarowego. Jeśli funkcja AUTO ALIGN została włączona w menu SETUP, wejście C zostanie automatycznie ustawione na poziomy mikrofonu. Dodatkowo zostanie włączone zasilanie phantom dla mikrofonu pomiarowego.

SE

PL

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Controls

JP ステップ 1: コントロール

- ① DCX2496(LE) は、入力信号 A-B/A-C用に 3つの 6層 LED (さらに CLIP-LED) を装備しており、入力信号の正確なコントロール表示をします。
- ② **CLIP-LED** が点灯するような過度な入力を与えると、不快なデジタルのサウンド歪が発生する事がありますのでご注意ください。
- ③ 入力表示の各層の最下位の 8 番目 LED は **MUTE-LED** (赤色) で、これが点灯中の時は入力がミュート状態にあります。
- ④ これらは入力チャンネルキーで、選択された各メニューに関連して該当する 5 入力機能を決定出来ます (例えば **MUTE** 機能)。その他このキーで、IN A/B/C メニューの呼び出しが出来ます。
- ⑤ **DISPLAY** は、プリセットの作業に必要な全てのメニューの表示に使用されます。
- ⑥ このキーで DCX2496(LE) の多様なメニューが呼び出せます (例えば **SETUP RECALL** 等)。**COMPARE** キーだけは例外で、これは今変えたプリセットとその前のプリセットとの比較に使用します。**COMPARE** が起動中は設定値を変える事が出来ません。
- ⑦ **PAGE** キーは、メニュー内でのページを変えるのに使用します。
- ⑧ 個々のパラメーターは、**PARAM** キーで選ぶ事が出来ます。
- ⑨ データ機構で、必要なパラメーターを変える事が出来ます。
- ⑩ **OK** と **CANCEL** キーで、変えた数値を固定 (**OK**) またはキャンセル出来ます。
- ⑪ 出力 1 から 6 には、6 個の 5 層 LED (さらに **MUTE**、**CLIP**、**LIMIT** 用 LED) が用意されており、出力レベルを表示します。
- ⑫ **ULTRADRIVE PRO** では、入力信号と同様に出力信号も **CLIP-LED** が点灯しない様で使用下さい。
- ⑬ **LIMIT-LED** は、リミッターが必要と思われる出力に作動している間点灯します。
- ⑭ 出力表示用のそれぞれ最下位の、8 番目の LED は **MUTE-LED** で、該当の出力がミュート状態のときに点灯します。
- ⑮ これは出力チャンネルキーで、OUT 1-6 のメニューを選び出すことが出来ます、あるいは **MUTE** 作動時に各出力のミュートをオンオフ出来ます。
- ⑯ この **POWER** キーで、DCX2496(LE) の電源をオンオフします。電源コンセントに接続する際にこのスイッチが「オフ」になっていることをご確認ください。
- ⑰ これは DCX2496(LE) の **FUSE HOLDER** です。ヒューズの交換には必ず同規格品をお使い下さい。
- ⑱ 電源への接続には、同封の **IEC** コネクター付き電源コードをご使用下さい。
- ⑲ 9 ピンの RS-232 コネクターは、DCX2496 とコンピューターとのコミュニケーションを可能にします。例えば、データのストアとダウンロード、DCX2496 の作動ソフトのアップグレード、1 台或いは数台の **ULTRADRIVE PRO** を PC でリモート操作する時などに使用されます。無料のエディターソフトは、インターネットサイト behringer.com からダウンロードすることが出来ます。
- ⑳ **LINK** コネクター (㉑ 参照) を通して数台の **ULTRADRIVE PRO** を縦列接続する時は、データ反射とそれによる伝達妨害を抑制するために、最初と最後の機器の **TERM** キーをオンにしてご使用下さい。
- ㉑ **LINK** コネクター A と B (RS-485 ネットワークインターフェース) と市販のネットワークコードを使用して、数台の **ULTRADRIVE PRO** を縦列に接続することが出来ます。
- ㉒ これは出力チャンネル 1 から 6 までの対称型 XLR 出力ジャックで、ここにパワーアンプを繋ぎます。
- ㉓ バランス型 XLR 入力ジャック A-B/A-C は、入力信号のコネクトに使用されず。
DCX2496:
デジタルの AES/EBU 入力信号での作業の時は、入力 A だけをご使用下さい。入力 C はライン信号または計測用マイクに使用されます。**SETUP** メニューで **AUTO ALIGN** 機能を起動した場合、入力 C は自動的にマイク入力レベル用にセットされます。さらに、接続の計測用マイクのためのファントム電源供給もオンになります。

CN 第二步: 控制

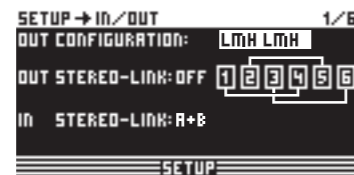
- ① DCX2496(LE) 含三组 6 段 LED 指示灯 (另外还有 CLIP 与 MUTE LED), 以达到对输入信号 A-B/A-C 精准的电平调节。
- ② 如果输入级过载, **CLIP LED** 就会亮, 表示信号失真。
- ③ 底部 LED (#8) 是 **MUTE LED** (红), 当相应输入静音时即亮。
- ④ 这些是输入通道按钮, 允许从所选菜单中激活特定功能(如, MUTE)。另外, 您还能用这些按钮调出 IN A/B/C 菜单。
- ⑤ 此 **DISPLAY** 显示所有可预设编辑的菜单。
- ⑥ 用这些按键调出 DCX2496(LE) 的各个菜单 (如 **SETUP**, **RECALL** 等)。唯一例外的是 **COMPARE** 键, 它是用于对比当前编辑与之前所选预设的。当 **COMPARE** 处于激活状态, 不能改变任何数值。
- ⑦ 用 **PAGE** 键切换菜单中的各个页面。
- ⑧ 用 **PARAM** 键切换页面中的各个参数。
- ⑨ 用数据轮编辑所选参数。
- ⑩ 用 **OK** 与 **CANCEL** 键确认或取消所做的设置。
- ⑪ 1-6 的每个输出都有一组 5 段 LED 指示灯 (另外还有 **MUTE**, **CLIP** 与 **LIMIT LED**) 显示相应输出的电平。
- ⑫ 正如输入平台, 输出平台电平也不应过高, 即, **CLIP LED** 不应该亮。
- ⑬ 当对应输出的限幅器激活并运行, **LIMIT LED** 即亮。
- ⑭ 底部 LED (#8) 是 **MUTE LED**, 当相应输出静音时即亮。
- ⑮ 输出通道键, 用它们来进入 1-6 输出, 或在 **MUTE** 模式下静音或重启各个通道。
- ⑯ 用 **POWER** 键来开关 DCX2496(LE)。连接此装置到主电源前, 开关应处于关闭状态。
- ⑰ 这是 DCX2496(LE) 的 **FUSE HOLDER**。熔断的保险管必须用同类型同额定值的保险管置换。
- ⑱ 主电源接口是标准 **IEC** 插座, 随机附赠适用电源线。
- ⑲ 9 针 RS-232 接口使 DCX2496 能连接电脑。这使您能储存及载入文件, 升级 DCX2496 的操作软件, 或用电脑遥控一台或若干台 **ULTRADRIVE PRO** 设备。behringer.com 提供编辑软件免费下载。
- ⑳ 当您通过 **LINK** 接口 (见 ㉑) 菊花链若干 **ULTRADRIVE PRO** 时, 请按第一台与最后一台设备的 **TERM** 开关, 从而避免数据反馈与传输错误。
- ㉑ 用 **LINK** 接口 A 和 B (RS-485 网络接口) 以及一根市场上可买到的网线来菊花链若干 **ULTRADRIVE PRO** 设备。
- ㉒ 输出通道 1-6 的平衡 XLR 输出接口。将功放连接在这里。
- ㉓ 平衡 XLR 输入接口 A-B/A-C 用来连接输入信号。
DCX2496:
输入 A 还能用于数字 AES/EBU 输入信号。输入 C 能用于线路信号或连接测试话筒。如果 **AUTO ALIGN** 在 **SETUP** 菜单中激活, 输入 C 将自动被设为话筒电平。另外, 测试话筒的幻象电源将被开启。

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

EN Step 2: Quick Start

This chapter is for those who cannot wait to use their new DCX2496(LE) in a practical application. You will find a description of how you can explore your DCX2496(LE) and its versatile and intuitive features below. This chapter is just a starting point for future excursions. So, please read the entire user's manual to take full advantage of all your DCX2496(LE)'s features and functions.

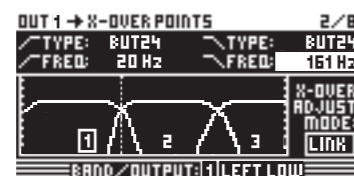
Selecting an Output Configuration



Press the SETUP button to call up the SETUP menu. On the first menu page, select an output configuration (OUT CONFIGURATION) to determine which outputs are used for which frequency ranges. One mono and three stereo configurations are available.

The mono configuration allows you to split the input signal into six different frequency ranges. The stereo configurations allow a maximum of three different frequency ranges per stereo side. The abbreviations L, M and H stand for Low, Mid and High Speaker.

Setting Crossover Frequencies



In order to assign dedicated frequency bands to the output channels, you have to define the crossover frequencies (X-Over) for each of them. The crossover frequencies determine the upper and lower limits of a frequency band, which allows you to clearly separate the outputs from each other in terms of frequency.

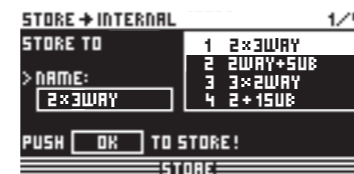
Press the corresponding OUT button (1-6) and select menu page 2/8 using the PAGE buttons. With the parameters FREQ and TYPE you can define the slope of the crossover frequency and also select a filter type. When the parameter X-OVER ADJUST MODE is set to "LINK", any changes to the crossover frequency will also shift the neighboring frequency ranges.

Muting Input/Output Channels (Mute)



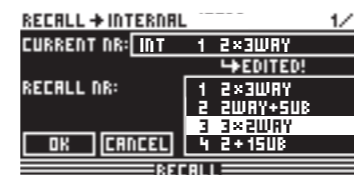
Press the MUTE button to enter the MUTE menu. Here you can mute the inputs and outputs of the DCX2496(LE). On this page you can mute or activate individual channels by pressing the channel buttons (IN A-B / A-C and OUT 1-6), or all inputs/outputs by pressing the PARAM and OK or CANCEL buttons. Thus, you can monitor each frequency band, either individually or together with a neighboring band, to allow perfect editing of the isolated frequency range. To quit the MUTE menu press MUTE a second time.

Storing Presets



Use the STORE button to save your presets.

Recalling Presets



Press the RECALL button to load presets from the internal memory. Select the preset you wish to recall, then press ENTER. We included some typical presets that you can use as a basis for your own applications.

Restoring the Factory Presets

If you wish to restore the ULTRADRIVE's factory presets, press and hold both PAGE buttons on the front panel switching on the unit. The DCX2496(LE) prompts you to confirm (OK) or CANCEL. Press OK to erase the internal memory and restore the factory presets.

ES Paso 2: Guía Rápida

Con el fin de que nada más se interponga en el camino para el empleo inmediato de su recién adquirido DCX2496(LE), hemos dedicado este capítulo a aquellos de ustedes que son impacientes, y describimos aquí cómo puede usted constatar con un par de maniobras la enorme versatilidad y el manejo intuitivo del DCX2496(LE). No obstante, este capítulo sirve sólo como punto de partida para ulteriores excursiones. Por favor, lea por tanto el manual de funcionamiento completo para poder sacar el mayor provecho de todas las funciones del DCX2496(LE).

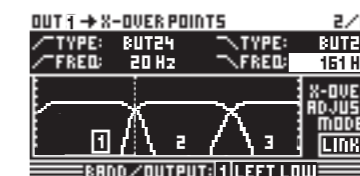
Selección de la Configuración de Salida



Presione el pulsador SETUP para llegar al menú SETUP. Aquí debe usted seleccionar en la primera página del menú una configuración de salida (OUT CONFIGURATION) por medio de la cual se determinará qué salidas se emplearán para qué campo de frecuencia. Hay una configuración mono y tres configuraciones estéreo.

La configuración mono ofrece la posibilidad de subdividir la señal de entrada en seis campos de frecuencia diferentes. Las configuraciones estéreo ofrecen como máximo tres campos de frecuencia diferentes por lado estéreo. Las abreviaturas L, M y H equivalen a altavoz bajo, medio y alto (Low, Mid y High Speaker).

Determinación de las Frecuencias X-Over



Con el fin de asignar a los canales de salida bandas de frecuencia separadas, debe usted definir para cada uno de ellos las frecuencias de red de cruce, las así llamadas frecuencias crossover (X-OVER). Éstas determinan el límite superior e inferior de una banda de frecuencia, por lo que todas las salidas permiten separarse entre sí de manera precisa.

Para ello presione el pulsador OUT (1-6) correspondiente y seleccione la página de menú 2/8 con los pulsadores PAGE. Mediante los parámetros FREQ y TYPE puede usted determinar la frecuencia de corte para cada flanco y además seleccionar el tipo de filtro deseado. En caso de que en el parámetro X-OVER ADJUST MODE se encuentre seleccionado el ajuste "LINK", entonces los campos de frecuencia colindantes

de desplazarán también cuando se modifique la frecuencia de corte.

Conmutación a Mudo de los Canales de Entrada y de Salida (Mute)



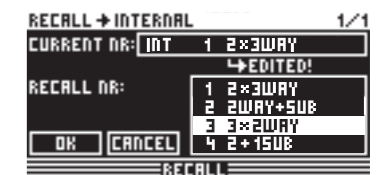
Accionando el pulsador MUTE llegará usted al menú MUTE, en el cual pueden conmutarse a mudo las entradas y las salidas del DCX2496(LE). En esta página pueden conmutarse a mudo o a sonoro bien canales individuales presionando los pulsadores de canal correspondientes (IN A-B / A-C y OUT 1-6) bien todas las entradas o salidas con ayuda de los pulsadores PARAM y OK o CANCEL. Esto ofrece la posibilidad de escuchar cada banda de frecuencia individual o sólo junto con la banda colindante, con el fin de editar óptimamente este ámbito aislado. Para abandonar el menú MUTE presione de nuevo el pulsador MUTE.

Almacenamiento de Preselecciones (Store)



Por favor, para almacenar preselecciones presione el pulsador STORE.

Llamada de Preselecciones (Recall)



Pulse el botón RECALL para cargar presets desde la memoria interna. Elija el preset que quiera cargar y pulse después ENTER. Hemos incluido algunos presets típicos que podrá usar como punto de partida para sus propias aplicaciones.

Recuperación de las Preselecciones de Fábrica

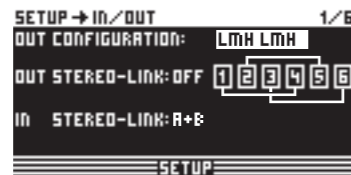
Para recuperar las preselecciones de fábrica del ULTRADRIVE mantenga presionados ambos pulsadores PAGE en el panel frontal y encienda el aparato. Aparecerá una pregunta de seguridad, después de la cual puede usted confirmar (OK) o cancelar (CANCEL) el proceso. Accione ahora OK y así se borrará la memoria interna y se repondrán las preselecciones de fábrica.

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

FR Etape 2 : Prise en Main Rapide

Nous avons rédigé ce chapitre pour les impatientes souhaitant utiliser sans plus tarder leur DCX2496(LE). Nous y décrivons comment profiter rapidement de l'incroyable polyvalence et de la simplicité d'emploi du DCX2496(LE). Cependant, ce chapitre ne constitue que la base de futurs travaux plus pointus. C'est pourquoi nous vous recommandons de lire le manuel complet pour maîtriser l'ensemble des fonctions du DCX2496(LE).

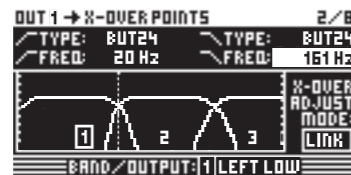
Choix de la Configuration des Sorties



Appuyez sur la touche SETUP pour vous rendre dans le menu SETUP. Sur la première page de ce menu, vous devez choisir la configuration des sorties (**OUT CONFIGURATION**) déterminant quelle sortie est assignée à chaque bande de fréquences. On dispose d'une configuration mono et de trois configurations stéréo.

La configuration mono offre la possibilité de diviser le signal en six bandes de fréquences. Les configurations stéréo offrent au plus trois bandes de fréquences différentes par côté. Les abréviations L, M et H correspondent à Low (graves), Mid (médiums) et High (aigus).

Réglage des Fréquences de Coupure



Pour affecter différentes bandes de fréquences aux canaux de sortie, vous devez déterminer les fréquences de coupure (X-OVER) de chaque bande. Ces fréquences correspondent aux limites inférieure et supérieure de chaque bande de fréquences et permettent de séparer précisément chaque sortie.

Appuyez sur l'une des touches OUT (1 à 6) et rendez-vous à la page 2/8 grâce aux touches PAGE. Les paramètres **FREQ** et **TYPE** permettent de définir la fréquence de coupure de chaque flanc ainsi que le type de filtre. Lorsque le réglage du paramètre X-OVER ADJUST MODE est « LINK », les bandes de fréquences voisines de celle actuellement éditée se déplacent en fonction des modifications de la fréquence de coupure.

Mute des Canaux d'Entrée et de Sortie



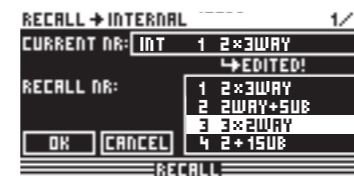
On se rend dans le menu MUTE en appuyant sur la touche MUTE. Il gère l'activité des entrées et sorties du DCX2496(LE). Cette page permet de « muter » ou « démuter » directement chaque canal en appuyant sur sa touche (IN A-B / A-C et OUT 1-6) ou de faire de même grâce aux touches PARAM, OK et CANCEL. Ainsi, on peut entendre chaque bande de fréquences séparément ou avec ses bandes voisines afin de régler chacune d'elles de façon optimale. Pour quitter le menu MUTE, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.

Sauvegarde de Presets (Store)



Pour sauvegarder une preset, appuyez sur la touche STORE.

Chargement de Presets (Recall)



Appuyez sur la touche RECALL pour charger les Presets depuis la mémoire interne. Sélectionnez le Preset que vous souhaitez rappeler puis appuyez sur ENTER. Nous avons inclus des Presets types que vous pouvez utiliser comme base pour créer vos propres Presets.

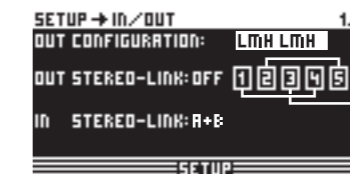
Retour aux Presets d'Usine

Pour retrouver les presets d'usine de l'ULTRADRIVE, maintenez longtemps enfoncées les deux touches PAGE tout en mettant l'appareil sous tension. Une demande de confirmation apparaît. Vous pouvez alors valider avec OK ou annuler avec CANCEL. Si vous avez choisi OK, l'ensemble de la mémoire est effacé et les presets d'usine sont restaurés.

DE Schritt 2: Schnelleinstieg

Damit dem sofortigen Einsatz Ihrer gerade erworbenen DCX2496(LE) nichts mehr im Wege steht, haben wir dieses Kapitel den Ungeduldigen unter Ihnen gewidmet und beschreiben hier, wie Sie sich mit ein paar Handgriffen von der enormen Vielseitigkeit und der intuitiven Bedienung der DCX2496(LE) überzeugen können. Trotzdem dient dieses Kapitel nur als Ausgangspunkt für weitere Ausflüge. Deshalb lesen Sie bitte die ganze Bedienungsanleitung, um sämtliche Funktionen der DCX2496(LE) ausschöpfen zu können.

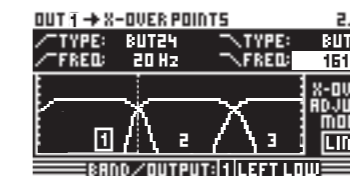
Anwahl der Ausgangskonfiguration



Drücken Sie den SETUP-Taster, um in das SETUP-Menü zu gelangen. Hier müssen Sie auf der ersten Menüseite eine Ausgangskonfiguration (**OUT CONFIGURATION**) wählen, wodurch bestimmt wird, welche Ausgänge für welchen Frequenzbereich genutzt werden. Es gibt eine Mono- und drei Stereokonfigurationen.

Die Monokonfiguration bietet die Möglichkeit, das Eingangssignal in sechs verschiedene Frequenzbereiche zu unterteilen. Die Stereokonfigurationen bieten maximal drei verschiedene Frequenzbereiche pro Stereoseite. Die Abkürzungen L, M und H stehen für Low-, Mid- und High-Speaker.

Bestimmen der X-Over-Frequenzen



Um den Ausgangskanälen getrennte Frequenzbänder zuzuordnen, müssen Sie für jeden die sogenannten Crossover-Frequenzen (X-OVER) definieren. Diese bestimmen die obere und die untere Grenze eines Frequenzbandes, wodurch sich alle Ausgänge präzise voneinander trennen lassen.

Drücken Sie dazu den entsprechenden OUT-Taster (1-6) und wählen die Menüseite 2/8 mit den PAGE-Tastern an. Mit den Parametern **FREQ** und **TYPE** können Sie für jede Flanke die Grenzfrequenz bestimmen und zusätzlich die gewünschten Filtertypen wählen. Falls am Parameter X-OVER ADJUST MODE die Einstellung „LINK“ gewählt ist, werden benachbarte Frequenzbereiche bei Änderung der Grenzfrequenz mit verschoben.

Stummschalten der ein- und Ausgangskanäle (Mute)



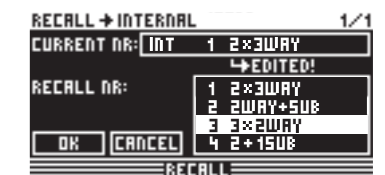
Mit Betätigen des MUTE-Tasters gelangen Sie in das MUTE-Menü, wo die Ein- und Ausgänge der DCX2496(LE) stummgeschaltet werden können. Auf dieser Seite können einzelne Kanäle direkt durch Drücken der entsprechenden Kanaltaster (IN A-B / A-C und OUT 1-6) oder sämtliche Ein- bzw. Ausgänge mit Hilfe der PARAM- und OK- bzw. CANCEL-Taster gemutet oder demutet werden. Das bietet die Möglichkeit, jedes Frequenzband einzeln, oder nur mit dem benachbarten Band abzuhören, um diesen isolierten Bereich optimal zu editieren. Um das MUTE-Menü zu verlassen, drücken Sie bitte ein weiteres mal den MUTE-Taster.

Speichern von Presets (Store)



Um Presets zu speichern, drücken Sie bitte den STORE-Taster.

Aufrufen von Presets (Recall)



Drücken Sie den RECALL-Taster, um Presets aus dem internen Speicher zu laden. Wählen Sie das aufzurufende Preset und drücken Sie dann ENTER. Wir haben bereits einige typische Presets gespeichert, die Sie als Basis für eigene Anwendungen nutzen können.

Wiederherstellen der Werks-Presets

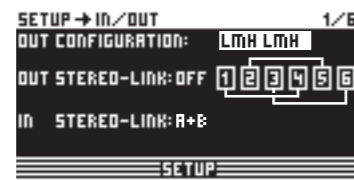
Um die Werks-Presets der ULTRADRIVE wiederherzustellen, halten Sie die beiden PAGE-Taster auf der Frontseite lange gedrückt und schalten das Gerät ein. Es erscheint eine Sicherheitsabfrage, woraufhin Sie den Vorgang bestätigen (OK) oder abbrechen (CANCEL) können. Betätigen Sie nun OK, wo wird der interne Speicher gelöscht und auf die Werks-Presets zurückgesetzt.

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

PT Passo 2: Entrada Rápida

Para que não encontre nenhum obstáculo na colocação em funcionamento do seu recentemente adquirido DCX2496(LE), dedicamos este capítulo aos utilizadores mais impacientes e passamos a descrever em seguida, como com um pouco de habilidade, poderá usufruir da enorme diversidade da operação intuitiva do DCX2496(LE). No entanto, este capítulo serve meramente de ponto de partida para outras paragens. Por conseguinte, sugerimos que leia o manual de instruções completo de forma a esgotar todas as funções do DCX2496(LE).

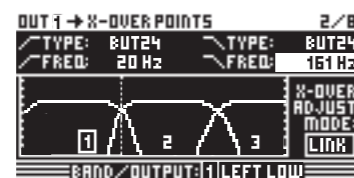
Seleção da Configuração de Saída



Prima a tecla SETUP para aceder ao menu SETUP. Aqui deverá seleccionar na primeira página do menu uma configuração de saída (**OUT CONFIGURATION**), sendo assim determinadas as saídas que são utilizadas para as respectivas gamas de frequências. Existe uma configuração mono e três configurações estéreo.

A configuração mono oferece a possibilidade de dividir o sinal de entrada em seis gamas de frequências diferentes. As configurações estéreo oferecem no máximo três gamas de frequências diferentes por página estereofónica. As abreviaturas L, M e H correspondem aos altifalantes Low, Mid e High.

Determinação das Frequências X-Over



Para poder atribuir aos canais de saída, bandas de frequência separadas, terá de definir para cada uma as designadas frequências Crossover (X-OVER). Estas frequências determinam o limite superior e inferior de uma banda de frequência, sendo possível separar com precisão todas as saídas.

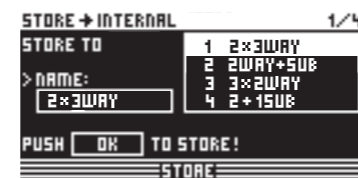
Para tal, prima a respectiva tecla OUT (1-6) e selecione a página de menu 2/8 com as teclas de PAGE. Com os parâmetros **FREQ** e **TYPE** poderá determinar para cada flanco a frequência limite e seleccionar adicionalmente os tipos de filtros pretendidos. Se no parâmetro X-OVER ADJUST MODE estiver seleccionado a definição "LINK", as gamas de frequências adjacentes são deslocadas se a frequência limite for alterada.

IT Supressão de Sinal nos Canais de Entrada e de Saída (Mute)



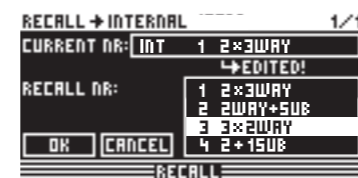
Ao accionar a tecla MUTE acede ao menu MUTE, onde é possível suprimir o som das entradas e saídas do DCX2496(LE). Nesta página é possível suprimir ou activar o som de canais individuais, directamente ao premir a tecla de canal correspondente (IN A-B / A-C e OUT 1-6) ou todas as entradas e saídas com a ajuda das teclas PARAM e OK ou CANCEL. Isto permite ouvir, cada banda de frequência individualmente, ou apenas com a banda adjacente, de forma a editar o melhor possível esta área isolada. Para sair do menu MUTE, prima novamente a tecla MUTE.

Memorização de Presets (Store)



Para gravar os Presets, prima a tecla STORE.

Chamar Presets (Recall)



Aperte o botão RECALL para carregar os presets provenientes da memória interna. Selecione o preset do qual deseja fazer o recall, e depois aperte ENTER. Incluímos alguns presets típicos que podem ser usados como base dos seus próprios aplicativos.

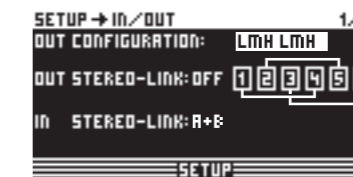
Recuperar Presets Definidos na Fábrica

Para recuperar os Presets definidos na fábrica do ULTRADRIVE, mantenha as duas teclas PAGE na parte frontal premidas e ligue o aparelho. Surge uma consulta de segurança onde poderá confirmar o processo (OK) ou cancelá-lo (CANCEL). Prima OK, sendo a memória interna apagada e os Presets de fábrica anulados.

IT Schritt 2: Avvio Rapido

Questo capitolo è per coloro che non vedono l'ora di utilizzare il loro nuovo DCX2496(LE) in un'applicazione pratica. Di seguito troverai una descrizione di come esplorare il tuo DCX2496(LE) e le sue caratteristiche versatili e intuitive. Questo capitolo è solo un punto di partenza per future escursioni. Pertanto, leggere l'intero manuale dell'utente per sfruttare appieno tutte le caratteristiche e le funzioni del DCX2496(LE).

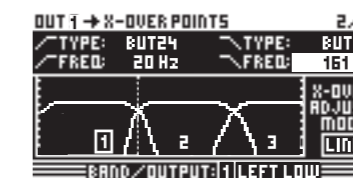
Selezione di una configurazione di uscita



Premere il pulsante SETUP per richiamare il menu SETUP. Nella prima pagina del menu, selezionare una configurazione di uscita (OUT CONFIGURATION) per determinare quali uscite vengono utilizzate per quali intervalli di frequenza. Sono disponibili una configurazione mono e tre stereo.

La configurazione mono consente di suddividere il segnale in ingresso in sei diverse gamme di frequenza. Le configurazioni stereo consentono un massimo di tre diverse gamme di frequenza per lato stereo. Le abbreviazioni L, M e H stanno per altoparlante basso, medio e alto.

Impostazione delle frequenze di crossover



Per assegnare bande di frequenza dedicate ai canali di uscita, è necessario definire le frequenze di crossover (X-Over) per ciascuno di essi. Le frequenze di crossover determinano i limiti superiore e inferiore di una banda di frequenza, il che consente di separare chiaramente le uscite l'una dall'altra in termini di frequenza.

Premere il pulsante OUT corrispondente (1-6) e selezionare la pagina 2/8 del menu utilizzando i pulsanti PAGE. Con i parametri FREQ e TYPE è possibile definire la pendenza della frequenza di crossover e selezionare anche un tipo di filtro. Quando il parametro X-OVER ADJUST MODE è impostato su "LINK", qualsiasi modifica alla frequenza di crossover sposterà anche le gamme di frequenza adiacenti.

IT Silenziamento dei canali di ingresso/uscita (silenziamento)



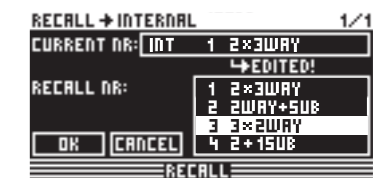
Premere il pulsante MUTE per accedere al menu MUTE. Qui è possibile disattivare gli ingressi e le uscite del DCX2496(LE). In questa pagina è possibile disattivare o attivare i singoli canali premendo i pulsanti dei canali (IN AB / AC e OUT 1-6) o tutti gli ingressi / uscite premendo i pulsanti PARAM e OK o CANCEL. Pertanto, è possibile monitorare ciascuna banda di frequenza, individualmente o insieme a una banda adiacente, per consentire un editing perfetto della gamma di frequenze isolata. Per uscire dal menu MUTE premere MUTE una seconda volta.

Memorizzazione dei preset



Usa il pulsante STORE per salvare i tuoi preset.

Richiamo delle preimpostazioni



Premere il pulsante RECALL per caricare i preset dalla memoria interna. Selezionare il preset che si desidera richiamare, quindi premere ENTER. Abbiamo incluso alcuni preset tipici che puoi usare come base per le tue applicazioni.

Ripristino dei preset di fabbrica

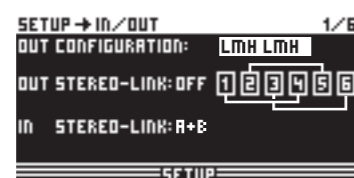
Se desideri ripristinare i preset di fabbrica dell'ULTRADRIVE, tieni premuti entrambi i pulsanti PAGE sul pannello frontale per accendere l'unità. Il DCX2496(LE) richiede di confermare (OK) o CANCEL. Premere OK per cancellare la memoria interna e ripristinare i preset di fabbrica.

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

NL Passo 2: Snelle Start

Dit hoofdstuk is bedoeld voor degenen die niet kunnen wachten om hun nieuwe DCX2496(LE) in een praktische toepassing te gebruiken. Hieronder vindt u een beschrijving van hoe u uw DCX2496(LE) en zijn veelzijdige en intuïtieve functies kunt verkennen. Dit hoofdstuk is slechts een startpunt voor toekomstige excursies. Lees daarom de volledige gebruikershandleiding om optimaal gebruik te kunnen maken van alle eigenschappen en functies van uw DCX2496(LE).

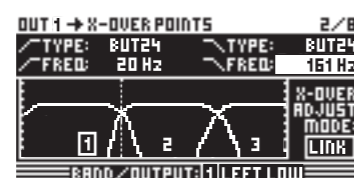
Een uitvoerconfiguratie selecteren



Druk op de SETUP-knop om het SETUP-menu op te roepen. Selecteer op de eerste menupagina een uitvoerconfiguratie (OUT CONFIGURATION) om te bepalen welke uitgangen worden gebruikt voor welke frequentiebereiken. Er zijn één mono en drie stereoconfiguraties beschikbaar.

Met de monoconfiguratie kunt u het ingangssignaal opsplitsen in zes verschillende frequentiebereiken. De stereoconfiguraties laten maximaal drie verschillende frequentiebereiken per stereokant toe. De afkortingen L, M en H staan voor Low, Mid en High Speaker.

Crossover-frequenties instellen



Om speciale frequentiebanden aan de uitgangskanalen toe te wijzen, moet u de crossover-frequenties (X-Over) voor elk van hen definiëren. De crossover-frequenties bepalen de boven- en ondergrenzen van een frequentieband, waardoor je de uitgangen qua frequentie duidelijk van elkaar kunt scheiden.

Druk op de overeenkomstige OUT-knop (1-6) en selecteer menupagina 2/8 met de PAGE-knoppen. Met de parameters FREQ en TYPE kunt u de helling van de crossover-frequentie definiëren en ook een filtertype selecteren. Als de parameter X-OVER ADJUST MODE is ingesteld op "LINK", zal elke wijziging van de crossover-frequentie ook de aangrenzende frequentiebereiken verschuiven.

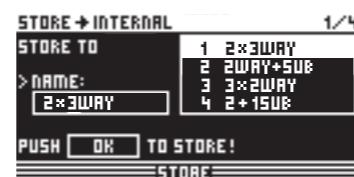
SE Schritt 2: Snabbstart

Invoer-/uitvoerkanalen dempen (dempen)



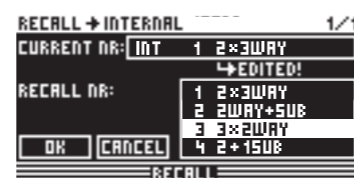
Druk op de MUTE-knop om het MUTE-menu te openen. Hier kunt u de in- en uitgangen van de DCX2496(LE) dempen. Op deze pagina kun je individuele kanalen dempen of activeren door op de kanaalknoppen (IN AB / AC en OUT 1-6) te drukken, of alle inputs / outputs door op de PARAM en OK of CANCEL knoppen te drukken. Zo kunt u elke frequentieband afzonderlijk of samen met een naburige band monitoren om een perfecte bewerking van het geïsoleerde frequentiebereik mogelijk te maken. Om het MUTE-menu te verlaten, drukt u een tweede keer op MUTE.

Voorinstellingen opslaan



Gebruik de STORE-knop om uw presets op te slaan.

Voorinstellingen oproepen



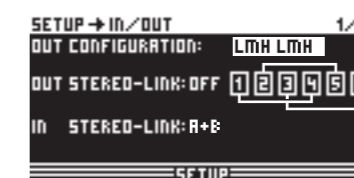
Druk op de RECALL-knop om presets uit het interne geheugen te laden. Selecteer de preset die u wilt oproepen en druk op ENTER. We hebben enkele typische presets toegevoegd die u als basis voor uw eigen toepassingen kunt gebruiken.

De fabrieksinstellingen herstellen

Als u de fabrieksinstellingen van de ULTRADRIVE wilt herstellen, houdt u beide PAGE-knoppen op het voorpaneel ingedrukt om het apparaat aan te zetten. De DCX2496(LE) vraagt u om te bevestigen (OK) of ANNULEREN. Druk op OK om het interne geheugen te wissen en de fabrieksinstellingen te herstellen.

Deze pagina is bedoeld voor degenen die niet kunnen wachten om hun nieuwe DCX2496(LE) in een praktische toepassing te gebruiken. Hieronder vindt u een beschrijving van hoe u uw DCX2496(LE) en zijn veelzijdige en intuïtieve functies kunt verkennen. Dit hoofdstuk is slechts een startpunt voor toekomstige excursies. Lees daarom de volledige gebruikershandleiding om optimaal gebruik te kunnen maken van alle eigenschappen en functies van uw DCX2496(LE).

Välja en utgångskonfiguration



Tryck på SETUP-knappen för att öppna SETUP-menyn. På den första menysidan väljer du en utgångskonfiguration (OUT CONFIGURATION) för att bestämma vilka utgångar som används för vilka frekvensområden. En mono och tre stereokonfigurationer är tillgängliga.

Monokonfigurationen låter dig dela upp signalen i sex olika frekvensområden. Stereokonfigurationerna tillåter maximalt tre olika frekvensområden per stereosida. Förkortningarna L, M och H står för Low, Mid och High Speaker.

Ställa in övergångsfrekvenser



För att tilldela dedikerade frekvensband till utgångskanaler måste du definiera delningsfrekvenser (X-Over) för var och en av dem. Delningsfrekvenserna bestämmer de övre och nedre gränserna för ett frekvensband, vilket gör att du tydligt kan skilja utgångarna från varandra när det gäller frekvens.

Tryck på motsvarande OUT-knapp (1-6) och välj menysida 2/8 med PAGE-knapparna. Med parametrarna FREQ och TYPE kan du definiera lutningen för delningsfrekvensen och även välja en filtertyp. När parametern X-OVER ADJUST MODE är inställd på "LINK" kommer alla ändringar av delningsfrekvensen också att flytta de närliggande frekvensområdena.

Dämpa in-/utgångskanaler (tyst)



Tryck på MUTE-knappen för att komma till MUTE-menyn. Här kan du stänga av in- och utgångarna på DCX2496(LE). På den här sidan kan du stänga av eller aktivera enskilda kanaler genom att trycka på kanalknapparna (IN AB / AC och OUT 1-6), eller alla ingångar / utgångar genom att trycka på PARAM- och OK- eller CANCEL-knapparna. Således kan du övervaka varje frekvensband, antingen individuellt eller tillsammans med ett angränsande band, för att möjliggöra perfekt redigering av det isolerade frekvensområdet. För att avsluta MUTE-menyn, tryck på MUTE en gång till.

Lagring av förinställningar



Använd STORE-knappen för att spara dina förinställningar.

Återkallar förinställningar



Tryck på RECALL-knappen för att ladda förinställningar från internminnet. Välj den förinställning du vill återkalla och tryck sedan på ENTER. Vi inkluderade några typiska förinställningar som du kan använda som bas för dina egna applikationer.

Återställa fabriksinställningarna

Om du vill återställa ULTRADRIVE:s fabriksinställningar, tryck och håll båda PAGE-knapparna på frontpanelen och slå på enheten. DCX2496(LE) uppmanar dig att bekräfta (OK) eller AVBRYT. Tryck på OK för att radera internminnet och återställa fabriksinställningarna.

NL

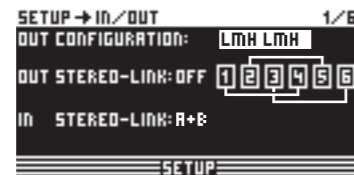
SE

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

PL Passo 2: Szybki Start

Ten rozdział jest przeznaczony dla tych, którzy nie mogą się doczekać wykorzystania swojego nowego DCX2496(LE) w praktycznym zastosowaniu. Poniżej znajduje się opis, w jaki sposób można poznać model DCX2496(LE) oraz jego wszechstronne i intuicyjne funkcje. Ten rozdział jest tylko punktem wyjścia do przyszłych wycieczek. Dlatego przeczytaj całą instrukcję obsługi, aby w pełni wykorzystać wszystkie cechy i funkcje DCX2496(LE).

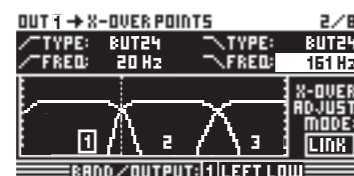
Wybór konfiguracji wyjściowej



Naciśnij przycisk SETUP, aby wywołać menu SETUP. Na pierwszej stronie menu wybierz konfigurację wyjścia (KONFIGURACJA WYJŚCIA), aby określić, które wyjścia są używane dla poszczególnych zakresów częstotliwości. Dostępna jest jedna konfiguracja mono i trzy konfiguracje stereo.

Konfiguracja mono umożliwia podzielenie sygnału wejściowego na sześć różnych zakresów częstotliwości. Konfiguracje stereo pozwalają na maksymalnie trzy różne zakresy częstotliwości na stronę stereo. Skrótly L, M i H oznaczają głośniki niskie, średnie i wysokie.

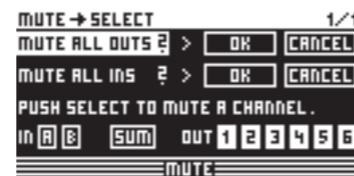
Ustawianie częstotliwości zwrotnicy



Aby przypisać dedykowane pasma częstotliwości do kanałów wyjściowych, należy zdefiniować częstotliwości podziału (X-Over) dla każdego z nich. Częstotliwości podziału wyznaczają górną i dolną granicę pasma częstotliwości, co pozwala na wyraźne oddzielenie wyjść od siebie pod względem częstotliwości.

Naciśnij odpowiedni przycisk OUT (1-6) i wybierz menu, strona 2/8, używając przycisków PAGE. Za pomocą parametrów FREQ i TYPE można zdefiniować nachylenie częstotliwości zwrotnicy, a także wybrać typ filtra. Gdy parametr X-OVER ADJUST MODE jest ustawiony na „LINK”, wszelkie zmiany częstotliwości podziału będą również przesuwać sąsiednie zakresy częstotliwości.

Wyciszanie kanałów wejścia/wyjścia (wyciszenie)



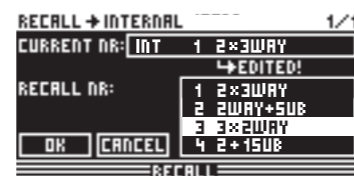
Naciśnij przycisk MUTE, aby wejść do menu MUTE. Tutaj możesz wyciszyć wejścia i wyjścia DCX2496(LE). Na tej stronie możesz wyciszyć lub aktywować poszczególne kanały, naciskając przyciski kanałów (IN A-B / AC i OUT 1-6) lub wszystkie wejścia / wyjścia, naciskając przyciski PARAM i OK lub CANCEL. W ten sposób można monitorować każde pasmo częstotliwości, indywidualnie lub razem z sąsiednim pasmem, aby umożliwić doskonałą edycję izolowanego zakresu częstotliwości. Aby wyjść z menu MUTE, naciśnij MUTE po raz drugi.

Przechowywanie ustawień wstępnych



Użyj przycisku STORE, aby zapisać ustawienia wstępne.

Przywoływanie ustawień wstępnych



Naciśnij przycisk RECALL, aby załadować ustawienia z pamięci wewnętrznej. Wybierz ustawienie wstępne, które chcesz przywołać, a następnie naciśnij przycisk ENTER. Dołączyliśmy kilka typowych ustawień wstępnych, których możesz użyć jako podstawy do własnych aplikacji.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne ULTRADRIVE, naciśnij i przytrzymaj oba przyciski PAGE na przednim panelu, włączając urządzenie. DCX2496(LE) prosi o potwierdzenie (OK) lub ANULUJ. Naciśnij OK, aby wyczyścić pamięć wewnętrzną i przywrócić ustawienia fabryczne.

JP ステップ 2: 即時の使用のために

この章では、お買い求め頂いた DCX2496(LE) をすぐにお使い頂くために、その広大な多用途性と操作方法を出来るだけ手短かに解説しました。しかしこの章はあくまでもその性能のほんの一部しか扱っておりませんので、DCX2496(LE) の全ての機能を有効に利用できるように、使用説明書は最後までお読み下さい。

出力設定の選択



SETUP メニューに入るために、SETUP キーを押します。最初のメニューページで出力設定 (OUT CONFIGURATION) を選んで下さい。ここでは、どの出力がどの周波数帯で使用されるか決定されます。1つのモノラル設定と3つのステレオ設定があります。

モノラル設定では、入力信号を6つの各周波数帯に分割する事が出来ます。ステレオ設定では、1つのステレオサイドに付き最大3つの周波数帯を分割出来ます。省略文字 LMH は、それぞれロー、ミドル、ハイスピーカーを意味します。

クロスオーバー周波数の設定



出力チャンネルへ分割される周波数帯を整理するために、各チャンネルのクロスオーバー周波数 (X-OVER) を決めなければなりません。これは周波数帯の上限と下限を定める事で、これにより各出力が明瞭に分割されるのです。

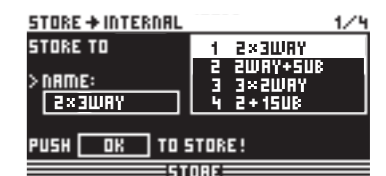
該当の OUT キー (1-6) を押し、PAGE キーを用いてメニューのページ 2/8 をお選び下さい。パラメーター FREQ と TYPE で、周波数帯の上限と下限を設定しさらにご希望のフィルター形式を選ぶ事が出来ます。クロスオーバー調整モード (X-OVER ADJUST MODE) のパラメーターで設定 LINK が選ばれている時は、限界周波数を変えるたびに隣の限界周波数も一緒に移動します。

入力 / 出力チャンネルのミュート



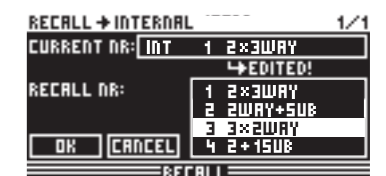
MUTE キーにより MUTE メニューに到達でき、DCX2496(LE) の入力/出力のミュート設定が出来ます。ここでは、各チャンネルキー (IN A-B / A-C、OUT 1-6) を押す事によりそれぞれのチャンネルのミュート機能を直接オンオフ出来ます、或いは PARAM、OK、CANCEL キーにより全入力又は全出力のミュートを一括してオンオフ出来ます。これにより各周波数帯を1つずつ或いは隣接周波数帯と一緒に聞き、隔離された周波数帯を最適に編集する事が出来ます。MUTE メニューを止めるには、MUTE キーを再度押して下さい。

プリセットのストア (Store)



プリセットをストアするには、STORE キーを押します。

プリセットの呼び出し (Recall)



RECALL キーを押してプリセットを、内蔵メモリーから或いは PC カードから呼び出すかを決めます。

出荷プリセットの再生

ULTRADRIVE 出荷プリセットの再生は、フロントの両 PAGE キーを押し続けたまま本機器の電源をオンにします。安全事項の質問が表示されます。OK を押すと内蔵プリセットがメモリーから消え、出荷プリセットが再び呼び戻されます (中止したい時は CANCEL)。

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE Quick Start

第三步: 使用

这一章是针对那些迫不及待要在实际应用中使用他们的新 DCX2496(LE) 的用户。下面的说明教您怎样发掘 DCX2496(LE), 感受它的多样性与直观性。这一章仅仅是后续实践的一个起始点, 所以, 请阅读整个使用说明以充分利用 DCX2496(LE) 的特性与功能。

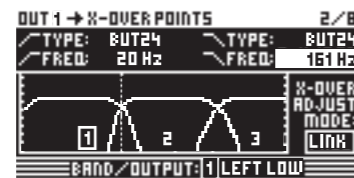
选择输出结构



按 SETUP 键调出 SETUP 菜单。在菜单第一页, 选择输出结构 (OUT CONFIGURATION), 确定哪个通道用于哪个频段。有一个单声道以及三个立体声结构可供选择。

单声道结构中能将输入信号分为 6 个不同频段。立体声结构中每边立体声最多 3 个频段。缩写 L, M 和 H 表示低, 中和高音音箱。

设置分频器频率



为了将特定频段分配到输出通道, 必须确定各自的分频点 (分频器)。分频点决定频段的上限与下限, 使您在频率上将各输出清楚地分开。

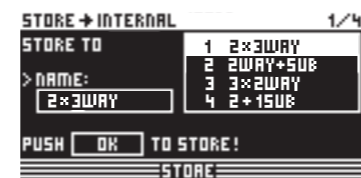
按相应 OUT 键 (1-6) 并用 PAGE 键选择菜单页 2/8, 用 FREQ 及 TYPE 参数确定分频器频率斜率并选择滤波器类型。当 X-OVER ADJUST MODE 参数被设为 "LINK" 时, 分频器频率的任何改变都会移动相邻频段。

静音输入 / 输出通道 (静音)



按 MUTE 键进入 MUTE 菜单。在这里能使 DCX2496(LE) 的输入输出静音。在此页, 按相应通道键就能静音或激活各个通道 (IN A-B / A-C 和 OUT 1-6), 或按 PARAM 及 OK 或 CANCEL 键来使所有输入输出静音。因此, 您能单独或是与相邻频段一起监听每个频段, 以此达到完美编辑单个频段。再按 MUTE 键退出 MUTE 菜单。

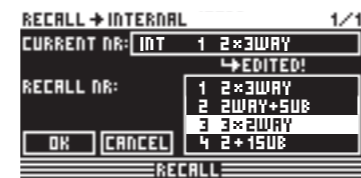
储存预设



用 STORE 键储存预设。

调出预设

按 RECALL 键从内存储器或记忆卡载入预。



恢复出厂设置

如果您想恢复 ULTRADRIVE 到出厂设置, 开机时长按设备前面板上的两个 PAGE 键。DCX2496(LE) 会提示您确认或取消。按 OK 清除内存记忆并恢复出厂预设。

EN Specifications

Analog Inputs (A, B, C)

Type	electronically balanced
Connector	XLR
Max. input level	+22 dBu
Input impedance	approx. 35 k Ω @ 1 kHz
Crosstalk	-72 dB @ 0 dBu

Digital Input (A) - DCX2496

Connector	XLR
Format	S/PDIF or AES/EBU
Input level	0.3 to 10 Vpp
Input impedance	approx. 110 Ω
Sampling frequency	32 to 96 kHz
Special feature	Sample Rate Converter

Microphone Input (C) - DCX2496

Type	electronically balanced
Connector	XLR
Max. input level	-23 dBu
Input impedance	approx. 670 Ω @ 1 kHz
Phantom supply	+15 V

Analog Outputs (1, 2, 3, 4, 5, 6)

Type	electronically balanced
Connector	XLR
Max. output level	+22 dBu
Output impedance	approx. 100 Ω @ 1 kHz
Crosstalk	-100 dB @ 10 dBu

System Data

Sampling frequency	96 kHz
Signal delay	< 1 ms Analog input to analog output
Frequency response	10 Hz to 45 kHz (-3 dB) typ.
Dynamic range	112 dB
THD+N Ratio	0,007% @ 0 dBu 0,004% @ 10 dBu

Converters

A/D Converter CS5381

Resolution	24-Bit Delta-Sigma
Oversampling	64x
Dynamic range	120 dB typ.

D/A Converter AK4393

Resolution	24-Bit Delta-Sigma
Oversampling	64x
Dynamic range	120 dB typ.

Serial Interface (DCX2496)

RS-232

Type	9-pin sub-D connector
Transmission type	115200 bauds, 8 data bits, 1 stop bit, no parity

RS-485 (2x)

Type	RJ-45 connector
Transmission type	38400 bauds, 8 data bits, 1 stop bit, no parity

Power Supply

Mains Voltage

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
General export model	100 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Power consumption	approx. 12 W
Fuse	100 to 240 V~: T 1 A H
Mains connector	Standard IEC receptacle

Dimensions/Weight

Dimensions (H x D x W)	45 x 483 x 208 mm (1.75 x 19 x 8.1")
Weight	approx. 2 kg (4.4 lbs)
Shipping Weight	approx. 3.2 kg (7 lbs)

技术参数

模拟输入 (A, B, C)

类型	电子平衡
连接器	卡侬
最大限度。输入水平	+22 分贝
输入阻抗	大约 35 k Ω @ 1 kHz
相声	-72 dB @ 0 dBu

数字输入 (A) - DCX2496

连接器	卡侬
格式	S/PDIF 或 AES/EBU
输入电平	0.3 至 10 Vpp
输入阻抗	大约 110 Ω
采样频率	32 至 96 kHz
特色功能	采样率转换器

麦克风输入 (C) - DCX2496

类型	电子平衡
连接器	卡侬
最大限度。输入水平	-23 分贝
输入阻抗	大约 670 Ω @ 1 kHz
幻影电源	+15 伏

模拟输出 (1, 2, 3, 4, 5, 6)

类型	电子平衡
连接器	卡侬
最大限度。输出水平	+22 分贝
输出阻抗	大约 100 欧姆 @ 1 kHz
相声	-100 dB @ 10 dBu

系统资料

采样频率	96 kHz
信号延迟	< 1 ms 模拟输入至模拟输出
频率响应	10 Hz 至 45 kHz (-3 dB) 典型值
动态范围	112 分贝
THD + N 比	0,007 % @ 0 dBu 0,004 % @ 10 dBu

转换器

A/D 转换器 CS5381

解析度	24 位 Δ - Σ
过采样	64 倍
动态范围	120 dB 典型值

数模转换器 AK4393

解析度	24 位 Δ - Σ
过采样	64 倍
动态范围	120 dB 典型值

串行接口 (DCX2496)

RS-232

类型	9 针 Sub-D 连接器
传动方式	115200 波特, 8 个数据位, 1 个停止位, 无奇偶校验

RS-485 (2个)

类型	RJ-45 连接器
传动方式	38400 波特, 8 个数据位, 1 个停止位, 无奇偶校验

电源

电源电压

美国/加拿大	120 V~, 60 赫兹
欧洲/英国/澳大利亚	230 V~, 50 赫兹
日本	100 V~, 50 至 60 Hz
一般出口模式	100 - 240 V~, 50-60 赫兹
能量消耗	大约 12 瓦
保险丝	100 至 240 V~: T 1 A H
电源接头	标准 IEC 插座

尺寸/重量

尺寸(高 x 深 x 宽)	45 x 483 x 208 毫米 (1.75 x 19 x 8.1 英寸)
重量	大约 2 公斤 (4.4 磅)
装运重量	大约 3.2 公斤 (7 磅)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更高效地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作，我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您在地区没有 Music Tribe 销售商，请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。 将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolver el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe デイラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

ULTRADRIVE PRO DCX2496/
ULTRADRIVE DCX2496LE

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

ULTRADRIVE PRO DCX2496/ULTRADRIVE DCX2496LE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE).

The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You